

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2185/2005**2005 m. gruodžio 27 d.****atidarantis 2006 m. Bendrijos tarifines kvotas, taikomas avims, ožkoms, avienai ir ožkienai**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2529/2001 dėl bendro avienos ir ožkienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 16 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Bendrijos tarifinės kvotos, taikomos avienai ir ožkienai, turėtų būti atidarytos 2006 m. Muitai ir kiekiai, nurodyti Reglamente (EB) Nr. 2529/2001, turėtų būti nustatyti pagal atitinkamus tarptautinius susitarimus, galiojančius 2006 m.

(2) 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 312/2003, įgyvendinančiame Bendrijai tarifines nuostatas, nustatytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociacijos steigimo susitarime ⁽²⁾, numatyta nuo 2003 m. vasario 1 d. produktui, turinčiam kodą 0204, atidaryti papildomą dvišalę 2 000 tonų kvotą, didinant ją kasmet po 10 %. Ta kvota buvo pridėta prie GATT/PPO kvotos Čilei, ir abi kvotos turėtų būti toliau vienodai valdomos 2006 m. Be to, apskaičiuojant tą kvotą įvyko klaida, kai 2004 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2202/2004, atidarančiu 2005 m. Bendrijos tarifines kvotas, taikomas avims, ožkoms, avienai ir ožkienai ⁽³⁾, buvo paskirstytos kvotos 2005 m. ir vietoj 5 400 tonų buvo skirta 5 417 tonų. Todėl 17 tonų turėtų būti atimtos iš 2006 m. skirto kiekio.

(3) 1995 m. balandžio 10 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 992/95, atidarančiu tam tikrų Norvegijos kilmės žemės ūkio ir žuvininkystės produktų Bendrijos tarifines kvotas ir numatančiu jų administravimą ⁽⁴⁾, su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1329/2003 ⁽⁵⁾, suteikiamos papildomos dvišalės prekybos nuolaidos žemės ūkio produktams.

(4) 2005 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2175/2005 dėl susitarimų, EB sudarytų po derybų pagal 1994 m. GATT XXIV straipsnio 6 dalį, įgyvendinimo, ir iš dalies keičiančiu Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą ⁽⁶⁾, nuo 2006 m. sausio 1 d. Naujai Zelandijai suteikiama papildoma 1 154 tonų tarifinė kvota, kuri turėtų būti pridėta prie 2006 m. skirto kiekio.

(5) Tam tikros avienos ir ožkienos produktų tarifinės kvotos yra suteiktos AKR valstybėms pagal Kotonu susitarimą ⁽⁷⁾.

(6) Tam tikras kvotų kiekis nustatytas laikotarpiui, kuris prasideda atitinkamų metų liepos 1 d. ir baigiasi kitų metų birželio 30 d. Kadangi pagal dabartinį reglamentą importas turi būti valdomas kalendorinių metų pagrindu, 2006 metams skirtas kvotų kiekis yra pusė kiekio, skirto laikotarpiui nuo 2005 m. liepos 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d., ir pusė kiekio, skirto laikotarpiui nuo 2006 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d., suma.

(7) Kad būtų galima užtikrinti tinkamą Bendrijos tarifinių kvotų funkcionavimą, būtina nustatyti skerdenos svorio ekvivalentą. Be to, kadangi tam tikros tarifinės kvotos numato galimybę importuoti arba gyvus gyvūnus, arba jų mėsą, būtinas perskaičiavimo koeficientas.

⁽¹⁾ OL L 341, 2001 12 22, p. 3. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 46, 2003 2 20, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 305/2005 (OL L 52, 2005 2 25, p. 6).

⁽³⁾ OL L 374, 2004 12 22, p. 31.

⁽⁴⁾ OL L 101, 1995 5 4, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1920/2004 (OL L 331, 2004 11 5, p. 1).

⁽⁵⁾ OL L 187, 2003 7 26, p. 1.

⁽⁶⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 9.

⁽⁷⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

(8) 2005 metais pasiteisino Bendrijos tarifinių kvotų valdymas, kuomet kvotų avienos ir ožkienos produktams atžvilgiu buvo taikoma „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“ sistema. Todėl kvotos, taikomos šiems produktams, nukrypstant nuo 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1439/95, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3013/89 taikymo taisykles, susijusias su avienos ir ožkienos sektorių produktų importu ir eksportu⁽⁸⁾, turėtų būti valdomos pagal Reglamento (EB) Nr. 2529/2001 16 straipsnio 2 dalies a punktą. Tai turėtų būti daroma pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitų kodeksą⁽⁹⁾, įgyvendinimo nuostatas, 308a, 308b straipsnius ir 308c straipsnio 1 dalį.

(9) Siekiant išvengti eksportuojančių šalių diskriminavimo ir atsižvelgiant į tai, kad tapačios tarifinės kvotos per pastaruosius dvejus metus nebuvo greitai išseiktos, tarifinės kvotos pagal šį reglamentą neturėtų būti iš pradžių laikomos kritinėmis, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308c straipsnyje, kai jos yra valdomos pagal principą „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“. Todėl muitinėms turėtų būti leidžiama netaikyti reikalavimo pateikti užstatą, kai prekės yra iš pradžių importuojamos pagal tas kvotas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308c straipsnio 1 dalį ir 248 straipsnio 4 dalį. Dėl perėjimo iš vienos valdymo sistemos į kitą ypatybių, to reglamento 308c straipsnio 2 ir 3 dalys neturėtų būti taikomos.

(10) Turėtų būti aiškiai apibrėžta, kokios rūšies įrodymus, patvirtinančius produktų kilmę, ūkio subjektas privalo pateikti, norėdamas gauti tarifines kvotas pagal „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“ sistemą.

(11) Kai ūkio subjektas pateikia muitinei importuojamus avienos produktus, muitinei sunku nustatyti, ar jie pagaminti iš vietinių ar kitokių avių, o tai lemia skirtingų muitų tarifų taikymą. Todėl tikslinga numatyti, kad kilmės įrodymo dokumente tai būtų aiškiai nurodyta.

(12) Remiantis 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvos 2002/99/EB, nustatančios gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą⁽¹⁰⁾, II skyriaus nuostatomis ir 1997 m. gruodžio

18 d. Tarybos direktyva 97/78/EB, nustatančia produktų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus⁽¹¹⁾, gali būti leidžiama importuoti tik tuos produktus, kurie atitinka šiuo metu Bendrijoje galiojančių maisto grandinės procedūrų, taisyklių ir patikrinimų reikalavimus.

(13) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Avinin-kystės ir ožkininkystės vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šis reglamentas atidaro Bendrijos tarifines kvotas, skirtas avims, ožkoms, avienai ir ožkieniui laikotarpiui nuo 2006 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

2 straipsnis

Muitai, taikomi priede nurodytų šalių kilmės avių, ožkų, avienos ir ožkienos, turinčių KN 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 ir 0204 kodus, importui, sustabdomi arba mažinami pagal šį reglamentą.

3 straipsnis

1. Mėsos, turinčios KN kodą 0204, ir gyvų gyvūnų, turinčių KN 0104 10 30, 0104 10 80 ir 0104 20 90 kodus, kiekiai, išreikšti skerdenos svorio ekvivalentu, ir taikomi muitai yra nustatyti priede.

2. Apskaičiuojant kiekius šio straipsnio 1 dalyje minėtu „skerdenų svorio ekvivalentu“, grynasis avies ir ožkos produktų svoris dauginamas iš šių koeficientų:

a) gyvų gyvūnų atveju – 0,47;

b) be kaulų ėriukų ir be kaulų ožkiukų mėsos atveju – 1,67;

c) be kaulų avienos, be kaulų ožkienos, išskyrus ėriukų mėsą ir jų mišinius, atveju – 1,81;

d) produktų su kaulais atveju – 1,00.

Ožkiukas – tai ožka iki vienerių metų amžiaus.

⁽⁸⁾ OL L 143, 1995 6 27, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 272/2001 (OL L 41, 2001 2 10, p. 3).

⁽⁹⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 883/2005 (OL L 148, 2005 6 11, p. 5).

⁽¹⁰⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽¹¹⁾ OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1; pataisyta OL L 191, 2004 5 28, p. 1).

4 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1439/95 II antraštinės dalies A ir B dalių, tarifinės kvotos, nustatytos šio reglamento priede, valdomos, remiantis principu „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308a, 308b straipsnius ir 308c straipsnio 1 dalį nuo 2006 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. To reglamento 308c straipsnio 2 ir 3 dalys netaikomos. Importo licencijų nereikalaujama.

5 straipsnis

1. Siekiant pasinaudoti priede nustatytais tarifinėmis kvotomis, Bendrijos muitinei pateikiamas galiojantis atitinkamos trečiosios šalies kompetentingos institucijos išduotas kilmės įrodymo dokumentas kartu su muitinės deklaracija dėl atitinkamų prekių išleidimo į laisvą apyvartą. Produktų, kuriems taikomos tarifinės kvotos, išskyrus produktus, kuriems taikomi susitarimai dėl preferencinių muitų tarifų, kilmė nustatoma pagal Bendrijoje galiojančias nuostatas.

2. Kilmės įrodymo dokumentas, minėtas 1 dalyje, yra:

- a) tarifinės kvotos, kuri yra susitarimo dėl preferencinio muitų tarifo dalis, atveju – kilmės įrodymo dokumentas, nustatytas tame susitarime;
- b) kitų tarifinių kvotų atveju – įrodymo dokumentas, nustatytas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 47 straipsnį, kuriame, be tame straipsnyje numatytų elementų, yra ir šie duomenys:

— KN kodas (bent pirmieji keturi skaitmenys),

— atitinkamos tarifinės kvotos užsakymo numeris arba užsakymo numeriai,

— bendras grynasis svoris kiekvienai koeficiento kategorijai, kaip nustatyta šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje;

- c) šalies, kurios kvota nurodyta a ir b punktuose ir yra sujungta, atveju – įrodymo dokumentas, nurodytas a punkte.

Kai b punkte minėtas kilmės įrodymo dokumentas yra pateikiamas kaip įrodomasis dokumentas tik vienai deklaracijai dėl išleidimo į laisvą apyvartą, jame gali būti nurodyti keli užsakymo numeriai. Visais kitais atvejais jame gali būti nurodytas tik vienas užsakymo numeris.

3. Siekiant pasinaudoti gaminiais, turintiems KN ex 0204, ex 0210 99 21 ir ex 0210 99 29 kodus, skirta tarifine kvota, nustatyta 4 šalių grupės priede, kilmės įrodymo dokumento langelyje, kuriame aprašomi atitinkami gaminiai, nurodoma viena iš šių frazių:

a) „iš naminių avių rūšies gautas gaminy (gaminiai)“;

b) „gaminy (gaminiai), gautas (-i) iš ne naminių avių rūšies“.

Tokie įrašai turi atitikti įrašus šių gaminių veterinarijos sertifikate.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Reglamentas taikomas nuo 2006 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. gruodžio 27 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

AVIENA IR OŽKIENA (tonomis (t) pagal skerdenos svorio ekvivalentą) 2006 m. BENDRIJOS TARIFINĖS KVOTOS

Šalių grupės Nr.	KN kodai	Ad valorem muitas %	Specifinis muitas EUR/100 kg	Užsakymo numeris „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“ sistemoje				Kilmės šalis	Metinis kiekis tonomis pagal skerdenos svorio ekvivalentą
				Gyvi gyvūnai (Koeficientas = 0,47)	Ėriena be kaulų ⁽¹⁾ (Koeficientas = 1,67)	Aviena be kaulų ⁽²⁾ (Koeficientas = 1,81)	Mėsa su kaulais ir skerdena (Koeficientas = 1,00)		
1	0204	nėra	nėra	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australija	18 650
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Naujoji Zelandija	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Urugvajus	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Čilė	5 600
				—	09.2119	09.2120	09.0790	Islandija	1 350
2	0204	nėra	nėra	—	09.2121	09.2122	09.0781	Norvegija	300
3	0204	nėra	nėra	—	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlandija	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Farerų salos	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turkija	200
4	0104 10 30, 0104 10 80 ir 0104 20 90. Tik rūšims „ne naminių avių rūšys“: ex 0204, ex 0210 99 21 ir ex 0210 99 29	nėra	nėra	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	AKR valstybės	100
	Tik rūšims „naminių avių rūšys“: ex 0204, ex 0210 99 21 ir ex 0210 99 29	nėra	65 % sumažinimas specifiniai muitai	—	09.2161	09.2165	09.1626	AKR valstybės	500
5 ⁽³⁾	0204	nėra	nėra	—	09.2171	09.2175	09.2015	Kitos	200
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	nėra	09.2181	—	—	09.2019	Kitos	49

⁽¹⁾ Ir ožkiukų mėsa.⁽²⁾ Ir ožkiena, išskyrus ožkiukų mėsą.⁽³⁾ „Kitos šalys“ reiškia visas valstybes, įskaitant AKR valstybes, išskyrus kitas šioje lentelėje nurodytas šalis.